

Condizioni generali di contratto di FRAMEN GmbH per l'utilizzo della piattaforma Framen per i propri contenuti

1. Ambito di applicazione

1.1. Le seguenti Condizioni generali di contratto (di seguito denominate "CG") disciplinano il rapporto tra FRAMEN GmbH (di seguito denominata "FRAMEN") e l'utente registrato, il quale può caricare e riprodurre gratuitamente i propri contenuti e quelli di terzi forniti da Framen attraverso i propri schermi collegati alla piattaforma Framen. L'utente può accedere, stampare, scaricare o salvare le presenti CG in qualsiasi momento sul sito <https://framen.com/terms>.

1.2. Le offerte di FRAMEN sono rivolte esclusivamente a imprese di cui all'art. 14 BGB (codice civile tedesco).

2. Definizioni

2.1. Ai fini delle presenti CG, "schermo" indica il pannello digitale dell'utente collegato alla piattaforma Framen.

2.2. La "piattaforma Frame" è una rete accessibile tramite i siti web <https://framen.com>, <https://framen.io>, <https://framen.tv>, i loro sottodomini in Internet e/o tramite le applicazioni mobili FRAMEN Photo App e FRAMEN Play App in Google Play e Apple AppStore e/o digital signage tramite TV stick o API. Lo scopo della piattaforma Framen è creare, caricare e riprodurre i propri contenuti per gli schermi collegati o condividerli con altri utenti. Se l'utente non dispone di un software adatto o di TV stick di FRAMEN installati sul proprio schermo, l'uso della piattaforma Framen è possibile solo in misura molto limitata.

3. Utilizzo della piattaforma FRAMEN

3.1. L'utilizzo dello strumento della piattaforma FRAMEN presuppone una registrazione dell'utente presso FRAMEN e la creazione di un account per gli strumenti della piattaforma FRAMEN. L'utente è tenuto a fornire i dati raccolti durante la registrazione in modo veritiero e completo. In caso di successiva modifica dei dati raccolti, l'utente è tenuto ad aggiornare senza indugio le informazioni pertinenti o, qualora ciò non sia possibile, a comunicare senza indugio le modifiche a FRAMEN.

3.2. Inviando il modulo di registrazione online a FRAMEN, l'utente viene immediatamente reindirizzato alla homepage della piattaforma Framen. Consentire l'accesso alla piattaforma FRAMEN equivale a una dichiarazione esplicita di accettazione.

FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlin, Germany

3.3. L'accesso dell'utente alla piattaforma FRAMEN è possibile solo con l'ausilio del suo indirizzo e-mail e di una password personale (di seguito "credenziali di accesso"). L'utente dovrà mantenere segrete le credenziali di accesso e proteggerle dall'accesso di terzi non autorizzati. Se l'utente ha perso le sue credenziali di accesso o se scopre o sospetta che esse vengano utilizzate da terzi, deve informare immediatamente FRAMEN di un tanto.

3.4. La piattaforma FRAMEN consente di caricare autonomamente contenuti come foto o video e di riprodurli sugli schermi degli utenti.

4. Diritti di utilizzo

4.1. L'utente concede a Framen un semplice diritto di utilizzo, limitato nel tempo alla durata del contratto, dei contenuti caricati dall'utente ai fini dell'adempimento del contratto.

4.2. Inoltre, Framen concede all'utente un semplice diritto di utilizzo, limitato nel tempo alla durata del contratto, dei contenuti di terzi messi a disposizione da Framen sulla sua piattaforma per poterli riprodurre sugli schermi degli utenti.

5. Obblighi dell'utente

5.1. L'utente è tenuto a garantire che i contenuti da lui forniti siano concepiti in modo tale da non violare le disposizioni di legge e, in particolare, siano conformi a tutte le norme di legge, in particolare vigenti in materia di tutela dei giovani, stampa, concorrenza, protezione dei dati, diritto penale e servizio dei media.

5.2. In caso di violazione della clausola 5.1, l'utente è tenuto a manlevare FRAMEN, a prima richiesta, da tutti gli eventuali costi da essa sostenuti a seguito di tale violazione, compresi i costi della sua difesa legale. FRAMEN non è obbligata a controllare i contenuti prima di caricarli sulla piattaforma Framen.

5.3. L'utente dovrà assicurarsi che i file trasmessi siano privi di virus informatici prima di qualsiasi trasmissione digitale di contenuti. In particolare, è tenuto a utilizzare a tal fine i programmi di protezione disponibili in commercio, che devono essere sempre aggiornati. Se FRAMEN scopre fonti di danno del tipo suddetto su un file trasmesso, non utilizzerà più tale file e lo cancellerà, nella misura in cui ciò sia necessario per prevenire o limitare il danno, senza che l'utente possa avanzare diritti di risarcimento danni a tale riguardo. FRAMEN si riserva il diritto di chiedere un risarcimento al committente nel caso in cui abbia subito un danno a causa di tali fonti di danno infiltrate dal committente.

FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlin, Germany

6. Responsabilità

6.1. FRAMEN sarà responsabile di tutti i danni subiti dall'utente, siano essi derivanti da una violazione degli obblighi contrattuali o da un fatto illecito, in conformità alle seguenti disposizioni:

(a) In caso di colpa grave, la responsabilità nei confronti degli imprenditori sarà limitata al risarcimento del danno tipico prevedibile; tale limitazione non si applicherà nel caso in cui il danno sia stato causato da rappresentanti legali o dirigenti di FRAMEN.

(b) In caso di colpa lieve, FRAMEN sarà responsabile solo se è stato violato un obbligo contrattuale sostanziale, se è stata assunta una garanzia o se è stata resa una dichiarazione fraudolenta. Gli obblighi contrattuali sostanziali sono obblighi il cui adempimento costituisce un presupposto per la corretta esecuzione del contratto e sulla cui osservanza il committente fa e può fare affidamento. In questi casi, la responsabilità è limitata al danno tipico prevedibile. In caso di responsabilità solo per il danno tipico prevedibile, non vi sarà alcuna responsabilità per danni indiretti, conseguenti o perdita di profitto.

6.2. Tutte le richieste di risarcimento nei confronti di FRAMEN derivanti dalla violazione di un obbligo contrattuale cadranno in prescrizione un anno dopo l'inizio del periodo di prescrizione previsto dalla legge, salvo che siano basate su un comportamento doloso o colpa grave.

6.3. Per i diritti previsti dalla legge sulla responsabilità da prodotto e in caso di lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute, FRAMEN è responsabile senza limitazioni in conformità alle disposizioni di legge.

7. Durata

7.1. Il contratto di utilizzo gratuito può essere risolto da entrambe le parti in qualsiasi momento senza fornire motivazioni. La risoluzione si considera avvenuta in particolare se l'utente richiede a Framen la cancellazione del suo account o del suo profilo utente. In caso di risoluzione, la registrazione, compreso il profilo dell'utente, viene meno. In tal caso, l'accesso alla piattaforma Framen e ai contenuti ivi caricati non è più possibile.

7.2. Viene fatto salvo il diritto al recesso per giusta causa.

8. Protezione dei dati

FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlin, Germany

FRAMEN GmbH | Company Headquarters: Berlin, Germany | Managing Directors: Dimitri Gärtner, Thomas Bergemann | VAT No. DE318241668 | District Court Charlottenburg, Commercial Register: HRB 227066 B
www.framen.com

L'utente è responsabile, ai sensi della legge sulla protezione dei dati, del trattamento dei dati personali nell'ambito dei contenuti da lui forniti, ai sensi dell'art. 4, n. 7 GDPR. FRAMEN tratta questi dati personali per conto e secondo le istruzioni dell'utente, in conformità con l'accordo per il trattamento di dati (cfr. Allegato 1).

9. Disposizioni finali

9.1. Eventuali modifiche e integrazioni al contratto stipulato, così come deroghe alle presenti CG, devono essere effettuate in forma testuale. In caso di modifiche e integrazioni del contratto, ciò vale anche per la cancellazione della clausola di forma testuale. Fermo restando quanto precede, le presenti Condizioni generali di contratto possono essere modificate anche mediante comunicazione da parte di FRAMEN della modifica prevista sulla piattaforma e la dichiarazione di consenso dell'utente registrato alla modifica mediante l'utilizzo di una qualsiasi funzione messa a disposizione a tal fine sulla piattaforma.

9.2. Il rapporto contrattuale sarà regolato esclusivamente dal diritto della Repubblica Federale di Germania. Viene esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (CISG).

9.3. Se il committente è un commerciante, una persona giuridica di diritto pubblico o un fondo speciale di diritto pubblico, il foro competente esclusivo per tutte le pretese derivanti dal contratto di utilizzo sarà Berlino-Mitte. FRAMEN potrà, tuttavia, citare in giudizio l'utente anche presso il suo foro generale.

9.4. I termini delle CGV sono una traduzione delle CGV in lingua tedesca e hanno uno scopo puramente referenziale. In caso di incongruenze tra il testo tedesco delle presenti CG e la versione italiana delle CG, prevale la versione tedesca.

Allegato 1

Accordo per il trattamento di dati

Art. 1 Oggetto dell'accordo

1.1 FRAMEN tratta i dati personali per conto del cliente secondo le istruzioni di quest'ultimo, in conformità alle seguenti disposizioni.

1.2 La finalità e la portata del trattamento sono specificati ai punti 1 e 2 delle CG.

1.3. Il tipo di dati trattati dipende dai dati personali specifici che vengono caricati dall'utente sulla piattaforma FRAMEN. In genere si tratta di foto, video, link. In particolare, i dati di account o di accesso sono trattati per consentire l'accesso alla piattaforma FRAMEN.

FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlin, Germany

1.4 La durata del trattamento corrisponde alla durata dell'utilizzo della piattaforma FRAMEN.

Art. 2 Obblighi generali dell'utente

2.1 Ai sensi dell'art. 4, n. 7 GDPR, l'utente è il titolare del trattamento dei dati personali trattati nell'ambito dell'utilizzo della piattaforma FRAMEN.

2.2 L'utente è tenuto a informare immediatamente e integralmente FRAMEN qualora, durante la verifica dei risultati dell'incarico, riscontri errori o irregolarità per quanto concerne le disposizioni in materia di protezione dei dati.

Art. 3 Obblighi generali di FRAMEN GMBH

3.1 FRAMEN può trattare i dati solo nell'ambito di istruzioni documentate in conformità ai punti 1 e 2 delle CG e del presente accordo.

3.2 Se FRAMEN ritiene che vi sia stata una violazione della protezione dei dati personali o che un'istruzione impartita dall'utente violi una legge o altre norme sulla protezione dei dati, FRAMEN ne informa l'utente.

3.3 FRAMEN fornirà all'utente i dati necessari per il registro delle attività di trattamento ai sensi dell'art. 30, paragrafo 1, GDPR.

3.4 FRAMEN ha nominato un responsabile della protezione dei dati, che può essere contattato ai seguenti recapiti: Tel: +49 (30) 767 752 60 e-mail: datenschutz@framem.io.

3.5 Tutte le persone che hanno accesso ai dati personali dell'utente sono tenute alla riservatezza ai sensi dell'art. 28, paragrafo 3, lett. b) GDPR e sono istruite sugli obblighi speciali di protezione dei dati derivanti dal presente incarico, nonché sull'obbligo esistente di impartire istruzioni o di utilizzare i dati per uno scopo specifico.

Art. 4 Obblighi di assistenza di FRAMEN GMBH

4.1 FRAMEN garantisce la tutela dei diritti degli interessati e supporta l'utente nella misura necessaria a rispondere alle richieste di esercizio dei diritti degli interessati ai sensi degli artt. 12 - 23 GDPR.

4.2 FRAMEN supporta l'utente nell'esecuzione delle valutazioni d'impatto sulla protezione dei dati ai sensi dell'art. 35 GDPR e nella conseguente consultazione dell'autorità di controllo ai sensi dell'art. 36 GDPR, nella misura in cui ciò sia necessario.

4.3 FRAMEN supporta l'utente nell'adempimento degli obblighi di comunicazione e notifica in caso di violazione della protezione dei dati ai sensi degli artt. 33 34 GDPR.

Art. 5 Obblighi di informazione di FRAMEN GMBH

FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlin, Germany

5.1 FRAMEN informa senza indugio l'utente in forma testuale in caso di interruzioni delle operazioni, sospetto di violazioni della protezione dei dati ai sensi dell'art. 4, n. 12 GDPR in relazione al trattamento dei dati o altre irregolarità nel trattamento dei dati.

5.2 FRAMEN, in consultazione con l'utente, adotterà misure ragionevoli per salvaguardare i dati e mitigare le conseguenze negative per gli interessati nella misura in cui la violazione dei dati è stata di sua responsabilità.

5.3 In caso di accertamenti da parte dell'autorità di protezione dei dati di FRAMEN, l'utente sarà immediatamente informato nella misura in cui questi riguardino l'oggetto del contratto.

5.4 Nel caso in cui FRAMEN intenda trattare i dati dell'utente – compreso il trasferimento a un Paese terzo o a un'organizzazione internazionale – senza aver ricevuto istruzioni in tal senso dall'utente, ad esempio perché è tenuta a farlo per legge, FRAMEN informerà l'utente senza indugio in merito alla finalità, alla base giuridica e ai dati in questione, a condizione che è finto che a FRAMEN non sia vietato per legge fornire tale comunicazione.

Art. 6 Sicurezza del trattamento

6.1 FRAMEN attuerà le misure di sicurezza necessarie ai sensi dell'art. 32 GDPR al fine di garantire un livello di protezione adeguato al rischio e di assicurare i dati contro l'uso improprio e la perdita.

6.2 Sono consentite misure di sicurezza alternative, a condizione che il livello di sicurezza delle misure specificate non venga compromesso. Le modifiche significative devono essere documentate.

6.3 L'utente deve essere immediatamente informato di qualsiasi modifica significativa. Se le misure vengono modificate in modo tale che, dal punto di vista dell'utente, FRAMEN non possa garantire una protezione equivalente o superiore dei dati, l'utente ha il diritto di recesso per giusta causa dopo aver impartito istruzioni senza successo. Lo stesso vale in caso di mancata comunicazione di tali modifiche.

Art. 7 Revisioni e ispezioni

FRAMEN fornirà all'utente tutte le informazioni necessarie a dimostrare gli obblighi previsti dal presente contratto. L'utente ha la facoltà di convincersi dell'osservanza delle misure tecniche e organizzative da parte di terzi idonei e vincolati al segreto professionale prima dell'inizio e durante il trattamento, previa comunicazione tempestiva presso i locali aziendali durante il normale orario di lavoro senza interrompere le operazioni.

Art. 8 Ulteriori responsabili del trattamento

FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlin, Germany

FRAMEN GmbH | Company Headquarters: Berlin, Germany | Managing Directors: Dimitri Gärtner, Thomas Bergemann | VAT No. DE318241668 | District Court Charlottenburg, Commercial Register: HRB 227066 B
www.framen.com

8.1 FRAMEN può affidare incarichi di trattamento ad altri responsabili del trattamento (subappaltatori) informando preventivamente l'utente per iscritto (è sufficiente via e-mail) del coinvolgimento o della sostituzione di nuovi subappaltatori e l'utente non si oppone entro 4 settimane.

8.2 FRAMEN imporrà ai subappaltatori gli stessi obblighi di protezione dei dati previsti dal presente accordo, in modo che il trattamento sia conforme ai requisiti del GDPR. Se il subappaltatore non rispetta i suoi obblighi di protezione dei dati, FRAMEN sarà responsabile nei confronti dell'utente per l'adempimento degli obblighi di tale subappaltatore ai sensi dell'art. 28, paragrafo 4, frase 2 GDPR.

8.3 In caso di subappalto, all'utente saranno concessi i diritti di revisione in conformità al presente accordo con il subappaltatore incaricato del trattamento dei dati, incorporando il presente accordo. In particolare, l'utente ha il diritto di impartire istruzioni al subappaltatore ai sensi dell'art. 29 GDPR.

8.4 I terzi che prestano un servizio accessorio di assistenza nell'esecuzione dell'incarico non saranno considerati subappaltatori. Si tratta, ad esempio, di servizi di telecomunicazione, di manutenzione e di assistenza agli utenti, di addetti alle pulizie, di revisori dei conti o di smaltimento dei supporti di dati.

Art. 9 Cancellazione e restituzione

FRAMEN cancellerà i dati immediatamente al termine dell'utilizzo della piattaforma FRAMEN.

FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlin, Germany

FRAMEN GmbH | Company Headquarters: Berlin, Germany | Managing Directors: Dimitri Gärtner, Thomas Bergemann | VAT No. DE318241668 | District Court Charlottenburg, Commercial Register: HRB 227066 B
www.framen.com